

DODATOK Č. 01

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI Č. 029/02102-29-V01/2023 zo dňa 24.10.2023

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“)

medzi

Názov:	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky
Sídlo:	810 05 Bratislava 15, Námestie slobody 6
Právna forma:	Rozpočtová organizácia
IČO:	30416094
DIČ:	2020799209
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	PhDr. Juraj Lovásik, MPH, generálny tajomník služobného úradu <i>Poverený k podpisu ministrom dopravy SR v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy SR</i>

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov:	Obec Kvakovce
Sídlo:	Domašská 97/1, 094 02 Kvakovce
Právna forma:	Obec
IČO:	00332518
DIČ:	2020630161
IČ DPH:	
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK24 0900 0000 0052 0716 3950
Štatutárny orgán/konajúca osoba:	Mgr. Radovan Kapraľ, starosta obce

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto **Dodatku** označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare.)

Článok 1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení zmluvy č. 029/02102-29-V01/2023 o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti zo dňa 24.10.2023 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa článku 6 ods. 6.3. Zmluvy nasledovne:

- 1.1. V článku 1. Zmluvy „**ÚVODNÉ USTANOVENIA**“ sa text v bode 1.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:
„1.2. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované vo **VZP**, v **Právnom rámci** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**. **Zmluvu** je potrebné vykladať so zreteľom a v nadväznosti na **VZP**, **Právny rámec**, **Výzvu**

a **Závaznú dokumentáciu**. Ak je pojem v tejto **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** definovaný odlišne ako vo **VZP**, v **Právnom rámci**, a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**..

- 1.2. V článku 2. Zmluvy „**PREDMET A ÚČEL ZMLUVY**“ sa text poslednej vety v bode 2.8. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„**Prijímateľ** zároveň berie na vedomie a súhlasí so zverejnením informácií, vrátane osobných údajov, o **Prijímateľovi** a **Projekte** v nevyhnutnom rozsahu na účely zoznamu prijímateľov, ktorý zverejňuje a aktualizuje **Vykonávateľ** na svojom webovom sídle v súlade s § 16 ods. 8 zákona o mechanizme.“.

- 1.3. V článku 3. Zmluvy „**VÝDAVKY PROJEKTU A FINANCOVANIE PROJEKTU**“ sa text v bodoch 3.1. a 3.2. ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„3.1. **Celkové výdavky** na **Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 303 877,05 EUR bez DPH (slovom: *tristotritisíc osemstosedemdesiatsedem eur a päť centov*) tj. sumu 364 652,46 EUR s DPH (slovom: *tristošesťdesiatštyritisíc šesťstopäťdesiatdva eur a štyridsaťšesť centov*), z toho **Celkové oprávnené výdavky** predstavujú sumu 293 163,25 EUR bez DPH (slovom: *dvestodevät'desiattritisíc stošesťdesiattri eur a dvadsaťpäť centov*) tj. sumu 351 795,90 EUR s DPH (slovom: *tristopäťdesiatjedentisíc sedemstodevät'desiatpäť eur a deväťdesiat centov*).

- 3.2. V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii** **Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 293 163,25 EUR bez DPH (slovom: *dvestodevät'desiattritisíc stošesťdesiattri eur a dvadsaťpäť centov*) tj. 351 795,90 EUR s DPH (slovom: *tristopäťdesiatjedentisíc sedemstodevät'desiatpäť eur a deväťdesiat centov*), čo predstavuje 100 % (slovom: *sto percent*) z **Celkových oprávnených výdavkov**.

Štruktúra **výdavkov Projektu** podľa jednotlivých oblastí podpory s vyčíslením **Prostriedkov mechanizmu** pre jednotlivé oblasti podpory, **Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie** a podiel **Prostriedkov mechanizmu** z **Celkových oprávnených výdavkov** je uvedená v - **Prílohe č. 2 - Opis Projektu** tejto **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**..

- 1.4. V **Prílohe č. 1 - VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY (VZP) Zmluvy**, v článku 1. „**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**“ bod 2. sa pri pojme „**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ**“ prvá veta ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

„**Okolnosť vylučujúca zodpovednosť alebo OVZ** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, pričom v čase vzniku záväzku túto prekážku nemohla predvídať.“.

- 1.5. **Zmluvné strany** sa dohodli, že **Príloha č. 2 - Opis projektu Zmluvy** sa nahrádza novým znením, ktorá tvorí prílohu tohto **Dodatku** s označením **Príloha č. 2 - Opis projektu**.

Článok 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania **zmluvnými stranami** a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- 2.2. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 2.3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú nezmenené.
- 2.4. Pojmy používané v tomto **Dodatku** majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy uvedené vo **VZP k Zmluve**.
- 2.5. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tohto **Dodatku**, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť

tento **Dodatok**. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej **zmluvnej strane** na základe tohto vyhlásenia.

- 2.6. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľa nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.
- 2.7. Tento **Dodatok** je podpisovaný výhradne elektronicky, kvalifikovaným elektronickým podpisom spĺňajúcim podmienky zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Pri uzavretí **Dodatku** elektronicky sú dátumy podpisov **zmluvných strán** uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
- 2.8. Neoddeliteľnou súčasťou **Dodatku** je **Príloha Dodatku** s označením „**Príloha č. 2 - Opis Projektu**“.

Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky

v zastúpení

PhDr. Juraj Lovásik, MPH

generálny tajomník služobného úradu

Obec Kvakovce

v zastúpení

Mgr. Radovan Kapraľ

starosta obce

**Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti
č. 029/02I02-29-V01/2023****OPIS PROJEKTU**

Projekt je zameraný na zlepšenie energetickej hospodárnosti historickej budovy zapísanej do katastra nehnuteľností pred 01.01.1980, ktorou sa dosiahne hĺbková obnova. Cieľom obnovy budovy je realizovanými opatreniami dosiahnuť úsporu globálneho ukazovateľa primárnej energie¹⁾ minimálne na úrovni 30 %. Splnenie požiadavky úspory primárnej energie bude preukázané porovnaním hodnoty existujúceho stavu Projektovým energetickým hodnotením existujúceho stavu budovy²⁾ s dosiahnutými navrhovanými ukazovateľmi nového stavu budovy po realizácii opatrení preukázanými Energetickým certifikátom³⁾.

V prípade, ak je žiadosť o poskytnutie prostriedkov mechanizmu podaná pred dokončením realizácie jednej z oblastí podpory, ukazovatele nového stavu budovy sa preukazujú Projektovým energetickým hodnotením nového stavu budovy⁴⁾.

V súvislosti s obnovou budovy sú realizované aktivity Projektu v oblasti súvisiacich

- so stavebno-technickou obnovou budov,
- s obnovou technických systémov.

Obnova verejných historických a pamiatkovo chránených budov bude realizovaná v súlade so zákonom č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Všeobecné identifikačné údaje o Projekte				
Názov stavby:	Zníženie energetickej náročnosti budovy obecného úradu v Kvakovciach			
Typ budovy:	Historická budova zapísaná do katastra nehnuteľností pred 01. 01. 1980 alebo preukázateľne užívaná pred týmto dátumom			
Identifikačné údaje o budove:	súp. číslo 97	číslo LV 451	číslo parcely 82/3	názov KÚ Kvakovce
Identifikačné údaje o pozemku:	číslo LV 451		číslo parcely 82/1, 82/2	názov KÚ Kvakovce
Adresa budovy:	Domašská 97, Kvakovce, 094 02			
Stavebné povolenie:	Číslo SK-177/76/2023	Dátum právoplatnosti/oznámenia 15.03.2023		Vydal Obec Slovenská Kajňa
Termín začatia realizácie stavby (mesiac/rok):	11/2023			
Termín ukončenia realizácie stavby (mesiac/rok):	11/2024			
Celkové výdavky (bez rezervy):	356 417,44 eur s DPH			

¹⁾ § 2 ods. 1 vyhlášky MDV SR č. 364/2012 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

²⁾ Príloha č. 7 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

³⁾ § 7 zákona č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁴⁾ Príloha č. 8 Žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

Cieľ Projektu	
Predpokladaná úspora energie v %	71,15 %
Hodnota globálneho ukazovateľa primárnej energie po zrealizovaní navrhovaných opatrení (v kWh/(m ² .a))	67,46
Celková podlahová plocha stavby (v m ²):	814,44

Opis realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu
Energetické aktivity: ZATEPLENIE Zlepšenie tepelnej ochrany obvodových stien a stropu nad vonkajším prostredím Fasáda bude zateplená kontaktným zatepľovacím systémom z minerálnej vlny. Nad strieškami vstupov sa použije XPS polystyrén (ukončenie zvislej hydroizolácie striech nad vstupmi.) Časti pri odkvape a strechy nad vstupmi budú upravené kontaktným zatepľovacím systémom z minerálnej vlny. Zlepšenie tepelnej ochrany strešného plášťa Plochá strecha bude zateplená tepelnou izoláciou z dosák PIR. Projekt navrhuje demontáž bleskozvodu a demontáž klampiarskych výrobkov (oplechovanie atiky). Úprava pri odkvape a strechy nad vstupmi bude upravená kontaktným zatepľovacím systémom z minerálnej vlny. Existujúci požiarny rebrík sa po zateplení spätne namontuje na pôvodné miesto. Kryciu mrežu anglického dvorčeka sa upraví o hrúbku zateplenia. Pôvodná strecha bola odvetraná cez atiku, otvory zostanú zachované len sa predĺžia rúrkou o hrúbku zateplenia. Zlepšenie tepelnej ochrany konštrukcií v styku s terénom Na sokel pod úrovňou terénu sa aplikuje striekaná PUR izolácia. Je navrhované zateplenie sokla XPS polystyrénom. Tepelno-izolačné dosky budú nad úrovňou terénu a upravia sa silikónovou stierkou. Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií Projekt rieši výmenu všetkých otvorových konštrukcií za nové plastové zasklené izolačným trojsklom v bielej farbe. Okná a dvere sa osadia na komprimačné pásy, vnútorné ostenia otvorov je potrebné vyrovnať EPS polystyrénom a povrchovo budú upravené omietkou vrátane aplikovania rohových líšť, armovacej sieťky a lepidla. Pôvodné otvory pri dverách D2 a D3 budú zväčšené z dôvodu zachovania prechodovej šírky pri ich výmene. ADAPTAČNÉ OPATENIA Inštalácia tieniacej techniky alebo iných tieniacich prvkov za účelom zníženia spotreby energie, inštalácia systémov aktívneho tienenia budov Časť okien z južnej a západnej strany je navrhovaná s vonkajším tienením – exteriérovou žalúziou, ovládanou vypínačom. VYKUROVANIE Výmena zdroja tepla Nový zdroj tepla bude tvoriť kaskáda 2 ks splitových tepelných čerpadiel. Vonkajšie jednotky tepelné čerpadlá budú osadené na samostatnom základe pred objektom. Okolo základu bude vytvorená drenáž na odvod vyhrievaného odtoku kondenzátu. Výmena vykurovacieho systému Vykurovanie objektu bude členené na 2 samostatné vetvy – vetvu VT určenú iba na vykurovanie a vetvu slúžiacu na vykurovanie a chladenie. Pre vetvu vykurovania vykurovacími telesami VT je navrhnutá čerpadlová skupina bez zmiešavača a bez čerpadla s doplneným čerpadlom. Pre druhú vetvu vykurovania/ chladenia je navrhnutá čerpadlová skupina so zmiešavačom s čerpadlom. Sú navrhnuté nové vykurovacie telesá - armatúry nové oceľové doskové s bočným pripojením. Meranie a regulácia spotreby tepla Systém vykurovania a prípravy TUV bude zabezpečovať typová regulácia od výrobcu tepelných čerpadiel a plynového kotla doplnená o rozširujúce moduly.

PRÍPRAVA TEPLEJ VODY

Zmenšenie objemu zásobníkov a zlepšenie ich tepelnej izolácie/výmena zásobníkov

Ohrev TUV je riešený za pomoci tepelného čerpadla, ktorá je napojený na zásobník TUV, umiestnený v technickej miestnosti. Zásobník je doplnený o elektrickú ohrevnú vložku. Zásobník je možné nabíjať aj s kondenzačným kotlom.

Tepelná izolácia stúpacích a ležatých rozvodov

Rozvody z uhlíkovej ocele budú opatrené izolačnými trubicami a medené rozvody budú zaizolované chladovými izoláciami.

OSVETLENIE

Modernizácia systému umelého osvetlenia založená na inštalácii nových svietidiel využívajúcich LED technológiu

V rámci projektu je navrhnutá výmena systému umelého osvetlenia budovy za nový systém využívajúci úspornú LED technológiu.

Iné aktivity:

AKTIVITY REALIZOVANÉ NA/ V BUDOVE

Vnútrore rozvody inžinierskych sietí okrem vykurovania a teplej vody

Napojenie rozvádzača RK (MaR) a tieniacej techniky.

V objekte bude realizovaný káblový systém, ktorý zahŕňa káblové výrobky (káble a vodiče na rozvod elektrickej energie, riadenie a komunikáciu), nosné a upevňovacie konštrukcie káblov, inštalčné kanály a stavebné konštrukcie.

Prípojka plynu - predmetom projektu je návrh nového odberného plynového zariadenia /OPZ/.

Projekt rieši rekonštrukciu existujúceho odberného elektrického zariadenia budovy.

Detailné technické riešenie realizácie navrhovaných aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu vrátane množstva a konkrétnych materiálov sú stanovené v projektovej dokumentácii a rozpočte Projektu.

Harmonogram realizácie Projektu

Realizácia aktivít v jednotlivých oblastiach realizácie Projektu		Celková dĺžka realizácie Projektu (v mesiacoch): 13	
Oblasť podpory	Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Koniec realizácie aktivity
		mesiac/rok	mesiac/rok
A – energetické aktivity	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany obvodových stien a stropu nad vonkajším prostredím	11/2023	11/2024
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany strešného plášťa		
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany konštrukcií v styku s terénom		
	Zateplenie - Zlepšenie tepelnej ochrany otvorových konštrukcií		
	Adaptačné opatrenia - Inštalácia tieniacej techniky alebo iných tieniacich prvkov za účelom zníženia spotreby energie, inštalácia systémov aktívneho tienia budov		
	Vykurovanie - Výmena zdroja tepla		

	Vykurovanie - Výmena vykurovacieho systému		
	Vykurovanie - Meranie a regulácia		
	Príprava teplej vody - Zmenšenie objemu zásobníkov a zlepšenie ich tepelnej izolácie/výmena zásobníkov		
	Príprava teplej vody - Tepelná izolácia stúpacích a ležatých rozvodov		
	Osvetlenie - Modernizácia systému umelého osvetlenia založená na inštalácii nových svietidiel využívajúcich LED technológiu		
B - iné aktivity	Aktivity realizované na/v budove - Vnútorné rozvody inžinierskych sietí okrem vykurovania a teplej vody	11/2023	11/2024

Rozpočet realizácie Projektu					
	Ekonomická klasifikácia	Suma s DPH (v eur)	Z toho zdroj (v eur)		
			POO	POO - DPH	ŠR/iné
Celkové výdavky realizácie Projektu:	700	364 652,46	293 163,25	58 632,65	10 713,80 eur bez DPH 2 142,76 eur DPH
Celkové oprávnené výdavky Projektu, z toho	700	351 795,90	293 163,25	58 632,65	0
- energetické aktivity	700	319 681,23	266 401,02	53 280,21	0
- iné aktivity	700	9 719,65	8 099,71	1 619,94	0
- projektová dokumentácia	700	14 160,00	11 800,00	2 360,00	0
- rezerva	-	8 235,02	6 862,52	1 372,50	0
Neoprávnené výdavky Projektu:	-	12 856,56			10 713,80 eur bez DPH 2 142,76 eur DPH

Výdavky na Realizáciu Projektu		Výdavky na Realizáciu Projektu podľa oblasti podpory				
		A energetické aktivity	B iné aktivity (40 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	C projektová dokumentácia (max. 12 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	D Rezerva (max. 2,5 % zo súčtu Prostriedkov mechanizmu A + B)	Celkom
I.	Prostriedky mechanizmu bez DPH	266 401,02 eur	8 099,71 eur	11 800,00 eur	6 862,52 eur	293 163,25 eur
II.	Prostriedky mechanizmu s DPH	319 681,23 eur	9 719,65 eur	14 160,00 eur	8 235,02 eur	351 795,90 eur
III.	% Prostriedkov mechanizmu (v riadku II. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH)	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
IV.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie bez DPH	-	-	-	-	-
V.	Výdavky Prijímateľa na spolufinancovanie s DPH	-	-	-	-	-
VI.	% Výdavkov v riadku V. z Celkových oprávnených výdavkov s DPH	-	-	-	-	-
Spolu (riadok II. + riadok V)		319 681,23 eur	9 719,65 eur	14 160,00 eur	8 235,02 eur	351 795,90 eur

Financovanie Projektu:	
Systém financovania:	zálohové platby, refundácia, ich kombinácia
Bankové spojenie	
Obchodné meno banky: Slovenská sporiteľňa, a. s.	IBAN: SK24 0900 0000 0052 0716 3950
Celková maximálna výška prostriedkov mechanizmu, z toho oblasť:	351 795,90 eur s DPH
- energetické aktivity	319 681,23 eur s DPH
- iné aktivity	9 719,65 eur s DPH
- projektová dokumentácia	14 160,00 eur s DPH
- rezerva	8 235,02 eur s DPH
Minimálna výška záverečnej Žiadosti o platbu (v eur)	-